

**Zeitschrift:** Der Heilmasseur-Physiopraktiker : Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker = Le praticien en massophysiothérapie : bulletin de la Fédération suisse des praticiens en massophysiothérapie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker

**Band:** - (1951)

**Heft:** 119

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

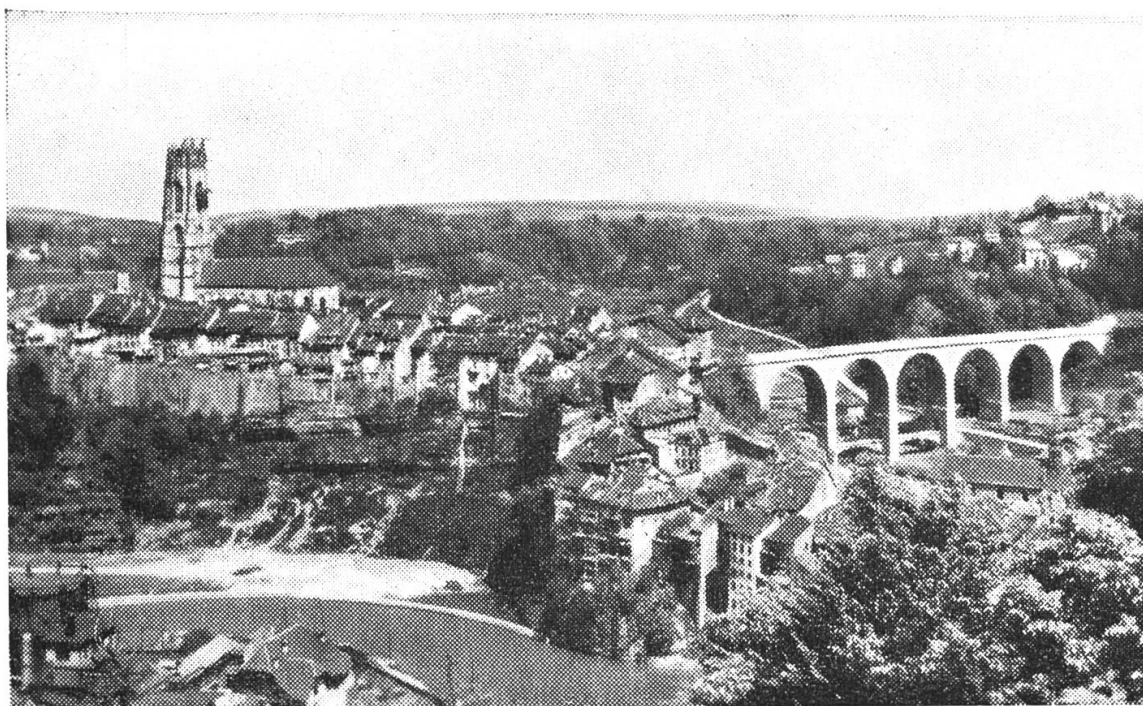
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Renseignements sur le Congrès de Fribourg

les 13, 14 et 15 octobre 1951

*Chers collègue,*

Dans le dernier numéro de notre journal, vous avez pu prendre connaissance du projet de programme. Il est nécessaire que je vous donne quelques éclaircissements.

### *1. Conférences du dimanche matin:*

Pour la première fois vous aurez l'occasion de suivre une Conférence d'anatomie, sur les membres inférieurs et supérieurs disséqués exactement comme le font les étudiants en médecine.

Vous avez remarqué que les congressistes étaient divisés en groupes. Ces groupes seront linguistiques, et les Conférences faites dans la langue maternelle de chaque groupe. Pour l'anatomie vous aurez deux professeurs qui prendront chacun la moitié du groupe afin que tous puissent facilement suivre les explications.

2. Pour l'Histologie, le sujet sera: «La Peau organe sensoriel et de protection». Le professeur fera passer en projection des préparations anatomiques sur lesquelles

il donnera sa Conférence dans les deux langues.

3. Les travaux d'Électro-Thérapie vous permettront de suivre les explications techniques d'un ingénieur sur les ondes courtes, micro-ondes, ultrason, galvaniques et faradiques, puis, sous la direction d'un médecin, de voir faire les applications pratiques, commentées pour chaque cas, toujours dans les deux langues.

4. L'après-midi, toutes les Conférences auront lieu à l'auditoire de l'Université, également dans les deux langues, avec projections ou film. Vous pouvez constater, chers collègues, que le Comité d'organisation a pensé à tous et vous serez enchantés de ce 25ème Congrès, véritable jubilé de notre Fédération, auquel vous avez le devoir d'assister. Les connaissances scientifiques deviennent de plus en plus nécessaires pour l'exercice de notre profession, vous devez vous en rendre compte et courageusement prendre le chemin de l'étude, en profitant des superbes occasions que vous donnent nos Congrès de consolider votre savoir.

5. Le prix des cartes de Congrès n'est pas très élevé puisque du samedi soir au lundi soir, la couche, les repas, la promenade du lundi, les Conférences tout compris, sera de frs. 52.50. Il y aura aussi des cartes pour 1 et 2 jours seulement, au prix de frs 36.50 et de frs. 44.—. Vous voyez que chacun peut venir à Fribourg facilement.

Le lundi sera réservé aux joies du repos et de la promenade. La Gruyère, pays magnifique, vous livrera les beautés de son lac, le grand barrage de Rossens, magnifique travail d'art, le Château de Gruyères célèbre par ses peintures de grands maîtres, sa vue magnifique sur une région

d'alpes encadrées de verdure, des repas choisis. Voilà, chers collègues, ce que nous vous préparons avec diligence, faites à votre tour un effort et participez nombreux à notre 25ème Congrès qui est placé sous le haut patronage d'un Comité d'Honneur composé de médecins de plusieurs cantons et présidé par Monsieur Paul Torche. Conseiller d'Etat directeur de la Santé Publique du Canton de Fribourg.

Le congrès de Fribourg travaille en votre faveur vis-à-vis du Corps médical suisse; soyez assez intelligents pour le comprendre et soutenez notre effort en y participant.

Pour le Comité d'organisation:  
*Le Président: W. R. Tissot.*

## A méditer

Dans notre dernier cercle d'études de la Section Vaudoise, nous avons pris comme sujet de discussion l'excellent ouvrage sur la masso-Kinésithérapie et la physiothérapie de notre collègue, ami et membre d'honneur de notre Fédération suisse des praticiens en masso-physiothérapie, Monsieur DUPUIS-DELTOR de Paris.

Tous ceux qui ont le désir et la préention d'être au courant de l'évolution de notre profession doivent lire cet ouvrage et prendre position: ce n'est pas un ouvrage qu'on lit et qu'on oublie ensuite, et je voudrais voir le thème du livre à l'ordre du jour dans nos cercles d'études.

De quoi est-il question? La préface de Monsieur le Dr DEBEYRE nous le révèle en substance dans ces quelques lignes: «Le glas du massage isolé a sonné, la mobilisation active, prônée en France successivement par Lucas Championnière, Ollier, Leriche, prend la prépondérance».

La mobilisation active prend la prépondérance, voilà ce que DUPUIS-DELTOR s'est attaché à démontrer dans tout son ouvrage, non seulement dans sa technique générale, mais aussi dans les différentes techniques opératoires appliquées aux lé-

sions les plus variées et aux maladies telles que la poliomyélite, les paraplégies.

La grande idée dominante, DUPUIS-DELTOR l'exprime de la façon suivante: «Le massage aide la réparation de la fonction, la Kinésithérapie la rééduque».

Et voilà un problème qui s'offre à notre sagacité quoiqu'à première vue il semble qu'il n'y en ait pas. Lequel d'entre nous affirmerait le contraire? Nous sommes parfaitement d'accord; le mouvement fait partie de notre arsenal thérapeutique. Avec beaucoup de pertinence, l'auteur dit encore: «On ne saurait trop insister sur le fait que c'est parce qu'on n'a pas généralisé l'emploi simultané de ces trois composants: massage, mouvement, respiration, qu'on n'a pas encore tiré tout le bien possible de la masso-Kinésithérapie».

A mon point de vue, le massage restera toujours L'ABC de la Kinésithérapie. Il reste la forme du mouvement moléculaire. Il est même encore plus que cela puisqu'il y a échange entre le masseur et le massé de forces occultes mais combien réelles.

Toutefois, ce qui est essentiel en matière de guérison comme dans tous les do-